

Mercredi 4 mars 2020,  
À Rennes

## Fruit d'une collaboration entre la Région, Guy Cotten et les designers Briand-Berthereau Lancement du sac de voyage *Ledek*, estampillé marque *Bretagne*

La Région cherchait un nouvel objet représentant la Bretagne et son identité qui puisse être offert aux partenaires et visiteurs accueillis ou rencontrés par la collectivité. Le choix s'est porté sur un sac de voyage baptisé *Ledek*, imaginé par le designer breton Joran Briand et fabriqué par Guy Cotten, dans son usine de Trégunc. Original, utile et durable dans le temps, il a été présenté ce jour en présence des instigateurs du projet, Loïg Chesnais-Girard, Président de Région, Nadine Bertholom-Cotten, Présidente de Guy Cotten, et Joran Briand, du studio Briand & Berthereau.

Acteurs institutionnels, partenaires économiques ou culturels, visiteurs étrangers : quand la Bretagne accueille ou se déplace, il est bienvenu d'offrir à ses interlocuteurs **un présent qui incarne le territoire, son savoir-faire et ses valeurs**. En faisant de ce sac un **outil d'attractivité**, la Région souhaite mettre en avant les compétences bretonnes en termes de **créativité**, d'une part, de **process industriel**, d'autre part.

En breton, *Ledek* signifie « **voyage** » ou « **horizon infini** ». Un symbole d'ouverture et un nom tout à fait approprié pour un sac week-end simple, fonctionnel et résistant, adapté aux usages nomades actuels qu'ils soient professionnels (télétravail) ou liés aux loisirs.

Conçu dans un **matériau PVC** robuste et pérenne made in France, celui des cirés Cotten, ce produit est réalisé en **circuit court, entre l'Ariège et le Finistère**, suivant un **process de sobriété**, respectueux de l'environnement. Sa conception, par les designers Joran Briand et Arnaud Berthereau, a en effet été pensée pour **minimiser les chutes de matières**. La fabrication a ensuite été confiée à Guy Cotten, dont le **savoir-faire industriel** reste inégalé en la matière (procédé de **soudure de la toile**). Pour ce faire, l'entreprise a bien voulu adapter son outil de production, sur la base des sacs de bord traditionnels du fabricant.

### Studio Briand & Berthereau : le design sobre

Créé en 2011, le studio Briand & Berthereau s'est spécialisé, **entre Paris et la Bretagne**, dans le **design frugal**, avec un credo, « **faire le maximum avec le minimum** », en parfaite cohérence avec les

engagements de la Breizh COP.

Les deux designers sont très attachés à la Bretagne, où ils s'investissent dans plusieurs projets : équipements culturels à **La Trinité-sur-Mer** et **Cancalle**, espace de co-working *Tactique* à **Rennes**, maison particulière à Fouesnant, mobilier en cours de création...



### Guy Cotten : savoir-faire et identité bretonne

C'est dans l'atelier de 4 500 m<sup>2</sup>, ouvert en 2019 à **Trégunc**, près de Concarneau, que l'entreprise, historiquement liée à sa région, fabrique le sac *Ledek*, au sein d'un nouvel outil de travail qui permet de rationaliser la production.



Célèbre dans le monde entier pour son emblématique ciré jaune et ses vêtements sûrs pour les pêcheurs, la société (260 personnes dont 150 à Trégunc) fabrique encore 70 % de ses produits en Bretagne, territoire auquel elle est viscéralement attachée depuis sa création, il y a 56 ans.

Le vannetais Joran Briand a un lien affectif avec l'entreprise pour laquelle il a déjà travaillé. Pour lui, la toile PVC utilisée pour le sac fait partie de l'ADN du fabricant et il compare l'objet Cotten à une "madeleine de Proust", évoquant l'océan et l'identité maritime de la Bretagne.

Engagée dans les transitions, l'entreprise applique par ailleurs à Trégunc au quotidien une démarche responsable : autoconsommation en électricité, recyclage, lutte contre le gaspillage...

## Fiche produit - Sac week-end *Ledek*

**Dimensions :** L 50 x l 20 x H 32 cm

**Coloris :** jaune ou noir

**Matière première :** toile PVC 100 % étanche

**Caractéristiques :** résistant, imperméable

**Signes particuliers :**

- estampille marque Bretagne
- mixte : convient aux hommes et femmes

